

# Содержание

<b>1 Предупреждения</b>	<b>102</b>
1.1 Общие предупреждения	102
1.2 Данное руководство по эксплуатации	102
1.3 Декларация соответствия	103
1.4 Декларация о соответствии ст. 10.10 Директивы 2014/53/ЕС	103
1.5 Как пользоваться руководством по эксплуатации	103
<b>2 SmegConnect</b>	<b>104</b>
2.1 Требования к подключению	104
2.2 Установка Приложения	104
2.3 Регистрация изделия	104
2.4 Удаленное подключение	109
2.5 Изменение данных подключения точки доступа	110
2.6 Фронтальный дисплей	110
2.7 Информация о подключении	111
2.8 Удаление регистрации	111
2.9 Обновление ПО	112
2.10 Действия в случае...	113

----- РУССКИЙ ЯЗЫК -----

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за оказанное нам доверие.

Отдав предпочтение продукции нашего производства, Вы выбрали изделие с элегантным дизайном и инновационной технической конструкцией, которое гармонично впишется в любой интерьер.

Надеемся, что Вы в полной мере оцените разнообразные функциональные возможности приобретенного электроприбора. С наилучшими пожеланиями,  
SMEG S.p.A.

Торговые марки **Apple**, **App Store** и **iOS** принадлежат **Apple Inc.**

Торговые марки **Google Play Store** и **Android** принадлежат **Google Inc.**

**Wi-Fi** — торговая марка, принадлежащая **Альянсу Wi-Fi.**

Изготовитель оставляет за собой право вносить без предварительного уведомления любые изменения в собственную продукцию с целью ее улучшения. Рисунки и описания, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, не являются обязательными и имеют ознакомительный характер.

## ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

Рекомендуется внимательно прочитать данное руководство, в котором содержатся все указания для сохранения неизменными внешнего вида и функций купленного прибора.

Для получения дополнительной информации об изделии см.: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)



### 1. Предупреждения

#### 1.1 Общие предупреждения

- Для использования приложения необходимы сеть Wi-Fi и маршрутизатор для выхода в Интернет, с помощью которого осуществляется подключение прибора и смартфона.
  - При недостаточном для использования аппарата уровне сигнала установите вблизи него усилитель Wi-Fi сигнала.
  - При нахождении вне зоны покрытия сети Wi-Fi приложение может использовать для передачи данных подключение к сотовой сети.
- ВНИМАНИЕ:** это может привести к дополнительным затратам в зависимости от контракта с оператором сотовой связи.
- Аппарат может работать в офлайн-режиме как традиционная бытовая техника. Если подключение к Wi-Fi или к сотовой сети отсутствует, управлять аппаратом через приложение невозможно.
  - В соответствии с требованиями директивы по электромагнитной совместимости аппарат относится к группе 2, классу B (EN 55011).

- Данный аппарат отвечает требованиям действующих норм и стандартов по безопасности и электромагнитной совместимости. Тем не менее, лицам с кардиостимуляторами не рекомендуется приближаться к работающему аппарату более чем на 20-30 см. Дополнительную информацию смотрите в документации к кардиостимулятору.

#### 1.2 Данное руководство по эксплуатации

Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью прибора. Необходимо хранить его в целости и сохранности в доступном месте на протяжении всего срока службы прибора. Перед началом использования прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.



## 1.3 Декларация соответствия

Изготовитель SMEG заявляет, что данный аппарат, оснащенный функцией подключения к Wi-Fi, отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС.

- Технология:  
**Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n.**
- Частоты: **2400-2497 МГц.**
- Максимальная выходная мощность:  
**18,5 дБм.**
- Аппарат работает в диапазоне **ISM на частоте 2,4 ГГц.**
- Мощность, потребляемая аппаратом в дежурном режиме, составляет максимум **2,0 Вт.**

Полный текст декларации соответствия CE находится в интернете по адресу:

[www.smeg.com/smegconnect/direttiva\\_red](http://www.smeg.com/smegconnect/direttiva_red)

## 1.4 Декларация о соответствии ст. 10.10 Директивы 2014/53/ЕС

На настоящее радиооборудование

**НЕ распространяются ограничения по вводу в эксплуатацию. Кроме того, не требуется наличие разрешения на его эксплуатацию в какой-либо стране-члене ЕС.**

## 1.5 Как пользоваться руководством по эксплуатации

В настоящем руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:



### Предупреждения

Общая информация об этом руководстве по эксплуатации, о мерах безопасности и конечной утилизации прибора.



### Использование

Информация по эксплуатации устройства и принадлежностей.



Информация



## 2 SmegConnect

В аппарате используется технология **SmegConnect**, которая позволяет пользователю управлять его работой с помощью приложения на собственном смартфоне или планшете.

Для получения более подробной информации обратитесь к прилагаемой брошюре и/или посетите веб-сайт

[www.smeg.com](http://www.smeg.com)

### 2.1 Требования к подключению

- Наличие смартфона или планшета ПК с операционной системой iOS 10.x или более новой версии, либо Android 5.1 или более новой версии.
- Доступность и подключение к сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц, шифрование WPA2) в месте установки аппарата.
- Подключение к Интернету.
- Наличие названия и пароля домашней сети Wi-Fi или режима WPS (Безопасная настройка Wi-Fi).

### 2.2 Установка приложения

- Установите на вашем смартфоне или планшете приложение SmegConnect из AppStore (устройства Apple) или Google Play Store (устройства Android).

### 2.3 Регистрация изделия



В процессе регистрации требуется выполнить некоторые действия в приложении **A** и на дисплее **D** аппарата. Подойдите к устройству.



Если в процессе регистрации на дисплее появится надпись **CF**, это значит, что произошла ошибка на определенном этапе процедуры или она прервалась.



Процедуру регистрации можно остановить в любой момент, нажав кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.





## Создание учетной записи



1. Запустите приложение **SmegConnect**.
2. Введите необходимые данные.



Поля, отмеченные звездочкой "**\***", являются обязательными для заполнения.

3. После регистрации на указанный адрес электронной почты будет отправлено письмо для подтверждения.

## Подключение аппарата



1. Выполните **вход в систему**.
2. На следующей странице **Добро пожаловать, Имя Пользователя** нажмите на кнопку **Добавить изделие**.



Add product

3. На следующей странице **Добавить изделие** выберите тип подключаемого аппарата (в данном случае - посудомоечная машина).



Для выполнения подключения не требуется предварительной активации параметра "Подключение". Процедура запустится в автоматическом режиме.



4. Удерживайте кнопку Wi-Fi  нажатой в течение нескольких секунд до появления на дисплее надписи SCO.
5. Если маршрутизатор располагает функцией WPS, выполните процедуру в "Автоматическом режиме", в противном случае выполните ее в "Ручном режиме".






# SmegConnect

## Ручной режим

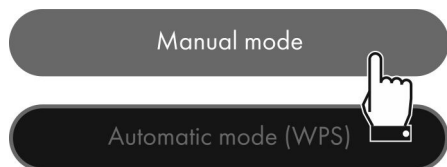


**D**

1. Несколько раз нажмите на кнопку Wi-Fi , пока на дисплее не появится надпись SC1.
2. Нажмите на кнопку Пуск , чтобы запустить процедуру. Начнет мигать индикаторная лампа Wi-Fi . На дисплее останется надпись SC1.

**A**


3. Выберите **Ручной режим**.





4. На смартфоне откройте настройки Wi-Fi и выберите сеть **"smegconnect"**.
5. Введите пароль **"smeg0001"** и дождитесь установления подключения.
6. Вернитесь в приложение **SmegConnect** и нажмите на **Далее**.



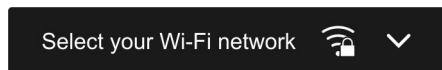
**D**

7. Начнет мигать индикаторная лампа Пуск . Нажмите на нее, чтобы подтвердить ваше нахождение рядом с аппаратом.

8. Индикаторная лампа Пуск  загорится непрерывным светом, а индикаторная лампа Wi-Fi  продолжит мигание.

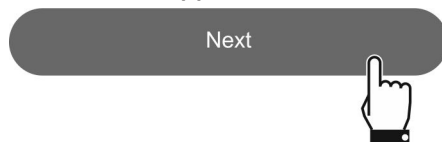
**A**

9. Введите данные точки доступа.
  - Название домашней сети (SSID).
  - Пароль для доступа к Wi-Fi (Ключ).



**i** Аппарат поддерживает сетевые имена (SSID) до 32 знаков (включая пробелы) и шифрование WPA2 (но не WEP или WPA).

10. Нажмите на **Далее** и ожидайте.





**i** На этой стадии смартфон автоматически подключается к Wi-Fi или к сети первоначальных данных. Пользователю не нужно выполнять никаких действий.


11. Дождитесь появления заставки.


Registration completed succesfully!



Welcome to SmegConnect  
Your product is connected



Звуковой сигнал оповестит об успешном завершении процедуры. Индикаторная лампа Wi-Fi  будет гореть непрерывным светом, указывая на установленное соединение, а надпись SC1 пропадет с дисплея.

**i** Проверьте активацию  **Дистанционного управления** перед тем, как управлять аппаратом через приложение.




## Автоматический режим (WPS)



**i** Убедитесь в том, что на вашем маршрутизаторе доступна функция WPS.

**i** Убедитесь в том, что смартфон подключен к сети Wi-Fi, к которой будет подключаться аппарат.



1. Несколько раз нажмите на кнопку Wi-Fi , пока на дисплее не появится надпись SC2.
2. Нажмите на кнопку Пуск , чтобы запустить процедуру. Начнет мигать индикаторная лампа Wi-Fi . На дисплее останется надпись SC2.



3. Выберите **Автоматический режим (WPS)**.

Manual mode

Automatic mode (WPS)








## SmegConnect

**D**

4. В течение двух минут нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.

5. Начнет мигать индикаторная лампа Пуск . Нажмите на нее, чтобы подтвердить ваше нахождение рядом с аппаратом.

6. Индикаторная лампа Пуск  загорится непрерывным светом, а кнопка Wi-Fi  продолжит мигание.

**A**


7. Дождитесь появления заставки.

Registration completed succesfully!




Welcome to SmegConnect  
Your product is connected

**D**

Звуковой сигнал оповестит об успешном завершении процедуры. Индикаторная лампа Wi-Fi  будет гореть непрерывным светом, указывая на установленное соединение, а надпись SC2 пропадет с дисплея.



Перед тем, как управлять аппаратом через приложение, убедитесь в активации 

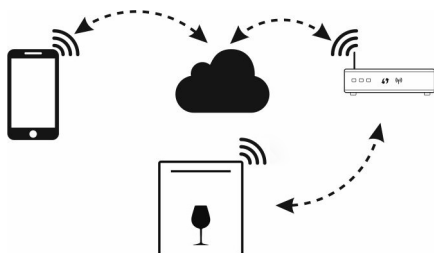
**Дистанционного управления.**



На этой стадии смартфон автоматически подключается к Wi-Fi или к сети первоначальных данных. Пользователю не нужно выполнять никаких действий.



## 2.4 Удаленное подключение





### Для подключения аппарата:

1. Нажмите кнопку Wi-Fi  и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд, пока она не загорится непрерывным светом. На фронтальном дисплее отобразится состояние подключения.

### Для активации дистанционного управления:

После подключения аппарата к домашней сети Wi-Fi (предыдущий пункт):

2. Нажмите и сразу же отпустите кнопку Wi-Fi , после чего начнет мигать индикаторная лампа. На фронтальном дисплее появится символ , указывая на активацию дистанционного управления.



После регистрации вы сможете в любой момент выполнить подключение аппарата к Интернету или отключение от него.



Удаленное подключение будет доступно только после регистрации устройства.



По окончании процедуры регистрации будет активировано только удаленное подключение. Дистанционное управление будет отключено.



Из соображений безопасности и в целях соблюдения требований действующих норм, функция пуска цикла через приложение доступна только в том случае, если дистанционное управление  включено.




Дистанционное управление отключается, если открывается дверца или выключается аппарат.



## 2.5 Изменение данных подключения

### точки доступа


**i** Процедуру изменения данных подключения точки доступа можно прервать в любой момент, нажав кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 



При изменении данных подключения (**названия сети** или **пароля**) точки доступа:

1. Выполните **вход в систему**.
2. В приложении войдите в меню **Настроек** на странице аппарата и выберите **Смена точки доступа**.







3. Удерживайте кнопку Wi-Fi  нажатой в течение нескольких секунд до появления на дисплее надписи SCO.
4. Если маршрутизатор располагает функцией WPS, выполните процедуру в "Автоматическом режиме", в противном случае выполните ее в "Ручном режиме" (пункт 2.3).

## 2.6 Фронтальный дисплей



На дисплее фронтальной панели отображается определенная информация, которая служит пользователю для проверки состояния подключения:

- Символ  указывает на то, что аппарат не может подключиться к домашнему маршрутизатору.
- Символ  указывает, что аппарат подключен к домашнему маршрутизатору, но отсутствует подключение к облачному хранилищу.
- Символ  указывает на то, что аппарат правильно подключен к облачному хранилищу. Кроме того, он указывает уровень сигнала Wi-Fi.
- Символ  обозначает активацию дистанционного управления.

**i** Состояние подключения показывается даже в том случае, если аппарат выключен.



## 2.7 Информация о подключении



В приложении, на странице аппарата в меню Настроек, предоставляется следующая информация по подключению:

- регистрационные данные аппарата;
- название сети;
- уровень сигнала Wi-Fi;
- MAC-адрес платы

### подключения;

- версия прошивки платы

### подключения;

- сетевые адреса IPv4 и IPv6;
- SW Compliance ID (идентификатор соответствия основным требованиям директивы по радиооборудованию).

## 2.8 Удаление регистрации








Для удаления регистрации аппарата выполните следующие действия:

- В приложении войдите в меню Настроек на странице аппарата и следуйте указаниям.



Для повторной регистрации аппарата выполните вышеозначенную процедуру.



1. Удерживайте кнопку Wi-Fi  нажатой в течение нескольких секунд до появления на дисплее надписи SCO.
2. Несколько раз нажмите на кнопку Wi-Fi , пока на дисплее не появится надпись SCC.
3. Нажмите на кнопку Пуск , чтобы запустить процедуру. Начнет мигать индикаторная лампа Wi-Fi . На дисплее останется надпись SCC.
4. Звуковой сигнал оповестит об успешном завершении процедуры. Индикаторная лампа Wi-Fi  останется выключенной, указывая на отключение подключения, а надпись SCC пропадет с дисплея.



**i** Удаление выполняется на самом аппарате, при этом не требуется подключения к облачному хранилищу.

**i** Данное удаление имеет только локальный эффект. Не забудьте выполнить удаление в приложении.

**i** Для повторной регистрации аппарата выполните вышеозначенную процедуру.



**Для удаления регистрации пользователя выполните следующие действия:**

- В приложении войдите в меню **Моя учетная запись** и выполните указания, приведенные в положениях политики конфиденциальности.


## 2.9 Обновление ПО

**i** На этой стадии пользователю не нужно выполнять никаких действий.



Иногда выпускаются обновления ПО (прошивки), затрагивающие функцию подключения аппарата.

Если аппарат подключен к домашней сети Wi-Fi, обновления скачиваются и устанавливаются автоматически.

На этой стадии на дисплее появляется иконка **ОБНОВЛЕНИЕ** , указывая на текущее обновление; пользователь при этом не должен выполнять никаких действий. Весь процесс обновления занимает несколько минут.

**i** Во время обновления ПО подключение временно не работает, но аппарат продолжает свое нормальное функционирование.



## 2.10 Действия в случае...



На фронтальном дисплее постоянно

отображается символ :

- Проверьте, чтобы маршрутизатор Wi-Fi был включен.
- Убедитесь в том, что маршрутизатор Wi-Fi не расположен слишком далеко от аппарата.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Выньте из розетки вилку аппарата; убедитесь в его действительном включении, а затем снова подключите аппарат к электрической сети.

На фронтальном дисплее постоянно

отображается символ :

- Проверьте состояние подключения к Интернету.
- Проверьте состояние подключения к данным, если смартфон использует его для доступа в Интернет.
- Убедитесь в том, что маршрутизатор Wi-Fi не расположен слишком далеко от аппарата.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Выньте из розетки вилку аппарата; убедитесь в его действительном включении, а затем снова подключите аппарат к электрической сети.

Во время регистрации или смены точки доступа на дисплее показывается ошибка CF (Сбой подключения):

- Убедитесь в том, что маршрутизатор Wi-Fi включен.
- Проконтролируйте, чтобы маршрутизатор Wi-Fi не был расположен слишком далеко от аппарата.
- Проверьте состояние сети Wi-Fi (диапазон 2,4 ГГц).
- Проверьте, включен ли режим шифрования WPA2.
- Убедитесь в том, что количество знаков в названии сети не превышает 32, включая пробелы.
- Проверьте состояние подключения к Интернету.
- Проверьте состояние подключения к данным, если смартфон использует его для доступа в Интернет.
- Выньте из розетки вилку аппарата; убедитесь в его действительном включении, а затем снова подключите аппарат к электрической сети.
- Повторите процедуру подключения чуть позже.

Для получения более подробной информации смотрите:

- Раздел Рекомендации ➡ FAQ ➡ Подключение в приложении;
- Веб-страницу [www.smeg.it/faq/smegconnect/](http://www.smeg.it/faq/smegconnect/).

